

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110578	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77728U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110578	Päivämaa Date 01.06.2017 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps

Toimitustyyppi Delivery type

PART DELIVERY

Tuote Product

Laji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Posiio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark
-------------	------------------------	-------------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

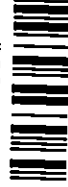
050 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P

Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT MT	UT MT
---------	--------------------	--------------------------------	--------------	-------	-------

32 9045 73928 031 031

*** 32 9045

116583



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Tietten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Vastuualue Vastuualue Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00001 NAUJO FIN 00001

Puhelin Telephone: 020 5911

020 5911 020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

020 592 2736 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Tilaus nro. Order No.

1110578

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
77726UVastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Asiakkaan merkki Shipping mark

1110578

Päivämäärä Date

01.06.2017

AMT

Valmistajan merkki

Mark of the Manufacturer



Läji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavaiettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, Cast. test No	T-tila Cond	Vaihtokoe Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	T-tila Cond				REH MPa	RM MPa	A %				RAZ %	RM - A5	Keskianvo Average	Keskianvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C		
			K2	°C	RP02 MPa	K3				K4	K5	D = X t	50			80	200	1	2							3	
050	73928	031	TM	32							1	2	3														
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL																											
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																											
TM=THERMOMECH. TREATED																											
Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Isukoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskianvo Average	W	Sikaamurtuma Ductile fracture				Erikoiskokeet Special tests	Huom Nb	Päästö Tempering °C											
										K4	K5	°C	1				2	Keskianvo Average									
050	73928	031	133	-020	100	105	105	103																			
K3: 133=CH-V/ISO-V(U),5X10,CENTRE, LONGIT. KV600																											

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Yhteystiedot Contact information: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00010 HELSINKI FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 90 507 7718

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 90 507 7718

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
777260-002
31.05.2017

Paivamaara Date Datum Date Data
01.06.2017

AMT

(%ppm)

Composition Chimique %

Chemisch Zusammensetzung %

Analys %

Posilio Item
Test No. Prüf Nr.
Schmelzen Nr. Essai No.
No de coulée № Пробы
73928

Ceq Ceq Ceq Ceq Ceq
C S SI MN P S AL NB V TI
050 .20 .057 .01 0.79 .010 .004 .033 .025 .008 .001

CEQ-C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Yhteistyö ja koostaminen

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Välitehtu tarkastaja

Sachverständiger

Yhteyshenkilö

Authorized inspection representative

Inspector

Yhteistyö ja koostaminen

Yhteistyö ja koostaminen

Yhteistyö ja koostaminen

Yhteistyö ja koostaminen

Yhteistyö ja koostaminen

Osasto Address:

PL 93, P.O. Box 93

FIN-01101 RAABE, FIN 00000

Puhelin Telephone:

020 5911

+358 9 207 3728

Telekopio Telefax:

020 592 2736

+358 9 207 3728

Y-tunnus Business ID:

2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Рабабшта на металургическом комбинате «Раабшта» и поставленная
заказчику сталь не содержит радиоактивных веществ.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 77726U02 31.05.2017 16228
 Customer's order
 1110578

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

1110578

Number and description of goods

32 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight

9045 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355088P				
050	8.00 1500 3000	73928 031 14	P001	8	2255
		73928 031 15	P002	8	2260
		73928 031 16	P003	8	2265
		73928 031 17	P004	8	2265
		*		32	9045
CONSIGNMENT TOTAL			*** 4	32	9045

CN
 72085299

ITEMS
 050